# Mnenje Odbora regij o „Predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju programa pomoči evropskemu avdiovizualnemu sektorju (Media 2007)“

(2005/C 164/09)

ODBOR REGIJ JE

**OB UPOŠTEVANJU** predloga Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju programa pomoči evropskemu avdiovizualnemu sektorju (COM(2004) 470 final — 2004/0151 (COD)),

**OB UPOŠTEVANJU** sklepa Sveta z dne 9. septembra 2004, da se v skladu s 1. točko člena 265(1) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti posvetuje o tem vprašanju,

**OB UPOŠTEVANJU** sklepa svojega predsedstva z dne 27. januarja 2004, da za pripravo osnutka mnenja zadolži komisijo za kulturo in izobraževanje,

**OB UPOŠTEVANJU** osnutka mnenja OR 303/2004 rev. 1, ki ga je 7. decembra 2004 sprejela komisija za kulturo in izobraževanje na osnovi dokumenta poročevalca gospoda **Théodorosa GEORGAKISA**, župana Ilioupolija (EL/SES)

**sprejel naslednje mnenje na 58. plenarnem zasedanju dne 23. in 24. februarja 2005 (seja dne 23. februarja 2005).**

## 1. **Stališča Odbora regij**

ODBOR REGIJ

1.1 **ceni** združitev prizadevanj za izobraževanje, razvoj, širjenje in spodbujanje pod okriljem novega programa Media 2007, ki zagotavlja in krepi nadaljevanje organizirane akcije, katere cilj je razvoj in krepitev evropskega avdiovizualnega prostora;

1.2 **pozdravlja** predlagani proračun za izvajanje tega programa, ki znaša 1.055 milijard evrov in poudarja, da je ta proračun treba ohranjati na visoki ravni, da bi se lahko krile povečane potrebe 27 držav (25 držav članic ter Bolgarija in Romunija), ki sodelujejo v programu. Pravzaprav gre za tržišča „treh hitrosti“, z zelo različnimi ravnmi razvitosti avdiovizualnega sektorja, od odlične do nikakršne. Povečanje omenjenega proračuna pomeni priznavanje pomembne vloge, ki jo igra avdiovizualni sektor kot prenašalec kulturnih vrednot pri izgradnji skupne evropske identitete in zavesti evropskih državljanov;

1.3 **odobrava** uvedbo načela „pozitivne diskriminacije“ v prid držav z majhnimi zmožnostmi avdiovizualne produkcije ali z omejenimi geografskimi ali jezikovnimi območji, s ciljem, da se odpravijo neenakosti in neravnovesja med njimi in deželami z velikimi zmožnostmi produkcije. Celoten program Media 2007 mora biti prežet z duhom pomoči tistim državam, ki so na avdiovizualnem področju „šibke“, kot so naprimer nove države članice pa tudi druge države z omejeno tržno dinamiko, kot sta naprimer Grčija in Portugalska. Ta politika bo prispevala k ohranitvi kulturne različnosti ter medkulturnega dialoga na evropski ravni;

1.4 **priznava** potrebo po povečanju konkurenčnosti evropskega avdiovizualnega sektorja, ki je razdrobljen, z utrjevanjem produkcijskih struktur malih in srednje velikih podjetij, ki, konkretno, pokrivajo večino evropskega tržišča;

1.5 **deli** mnenje Komisije, ki ocenjuje, da je nujno poenostaviti administrativne postopke ter mehanizme pri oddaji predlogov ter vzpostavljanju sodelovanj v evropskem avdiovizualnem sektorju. Preglednost postopkov izbire kandidatov je tudi izredno pomembna. Da bi jo lahko zagotovili, je potrebno, da je ocena oddanih kandidatur vedno utemeljena;

1.6 **pozdravlja** spodbujanje mobilnosti študentov in aktivno zaposlenih v evropskem avdiovizualnem prostoru, da bi si lahko izmenjevali dragocene izkušnje ter izkoristili znanje ter izobraževanje v državah, ki so na področju komunikacij naprednejše. Mobilnost je zlasti pomembna za nove države članice EU pa tudi za države z omejenimi geografskimi in jezikovnimi območji, kjer avdiovizualni sektor ni posebej razvit;

1.7 **se strinja** s podporo sinhronizaciji, podnaslavljanju ter izdelavi večjezičnih inačic evropskih avdiovizualnih del s ciljem ohranjati kulturno raznolikost. Zelo pomembna je tudi digitalizacija omenjenih del.

## 2. **Priporočila Odbora regij**

ODBOR REGIJ

2.1 **izpostavlja** potrebo po večjem poudarjanju vloge, ki jo igrajo lokalne in regionalne skupnosti pri izgradnji evropske identitete. Na specifičnem področju avdiovizualne dejavnosti lahko regije Evrope, ob ustrezni podpori, predstavljajo bistven vzvod za izvirno ustvarjalnost in ohranjanje kulturne različnosti ter dodajo svoj, četudi skromen, prispevek k prizadevanjem za povečanje konkurenčnosti evropskega trga;

2.2 **zahteva,** da se v členu 6 programa, ki se nanaša na promocijo avdiovizualnih del, doda omemba posebne vloge, ki naj bi jo imele regije in lokalne skupnosti po zaslugi njihovih posebnih programov in ukrepov v sklopu prizadevanj za povečanje konkurenčnosti evropskega trga. Bilo bi dobro tudi okrepiti in posodobiti urade programa Media, ki delujejo na regionalni ravni in so pomembni zlasti zaradi obveščanja evropskih državljanov o razvoju avidovizualnega sektorja;

2.3 **priporoča,** da se nameni finančna podpora ter strukturirana promocija regionalnim in lokalnim avdiovizualnim festivalom, ki igrajo pomembno in posebno vlogo pri ustvarjanju in razvijanju evropske identitete, saj bogatijo njeno sestavo in značaj z vnašanjem izvirnih kulturnih, zgodovinskih in jezikovnih elementov lokalnih skupnosti in družb. Eden od ukrepov, ki bi jih lahko predvideli v tej smeri, je dodeljevanje pomoči za spodbujanje snemanja večjega števila filmov v majhnih mestih in regijah Evrope;

2.4 **poudarja** potrebo po natančni opredelitvi ukrepov, namenjenih v glavnem mladim, na katerih dejansko sloni prihodnost evropskega avdiovizualnega sektorja. Promocija del mladih evropskih ustvarjalcev ter podpora festivalom, namenjenih mladi publiki, sta dva takšna ukrepa, ki sta zajeta v programu, vendar pa to ni dovolj. Med ukrepi, ki jih priporočamo, je mobilnost mladih v državah članicah, s ciljem, da se seznanijo z evropskim tržiščem, ter njihovo obveščanje in izobraževanje, ki bo izhajalo iz sodobnosti in objektivnih potreb trga;

2.5 **poudarja,** da je nujno dati oprijemljivejšo vsebino ukrepom, katerih cilj je izboljšanje usposabljanja profesionalcev v avdiovizualnem sektorju, zlasti v državah in regijah z omejenimi produkcijskimi zmožnostmi ali omejenimi geografskimi ali jezikovnimi območji. V teh državah je avdioavizualni sektor slabo razvit in potrebe po sodobnem usposabljanju so zelo velike. Poleg usposabljanja na daljavo in spodbujanja izmenjav bi bilo potrebno tudi kriti stroške potovanj in udeležbe tistim študentom, ki se vpisujejo v izobraževalne programe ter se udeležujejo kongresov, organiziranih v državah s tradicijo na avdiovizualnem področju;

2.6 **priporoča** uvedbo spodbujevalnih ukrepov v prid promocije sodelovanja med podjetji v primeru podjetij, ki delujejo v evropskem pa tudi mednarodnem avdiovizualnem prostoru, tako v sektorju distribucije kot v sektorju produkcije. Kot kažejo nekatere študije s tega področja in dejanski položaj na terenu so šibkosti sistema distribucije glavna ovira za kroženje evropskih filmov po mednarodnem trgu. Rezultati raziskave Media Sallesa, ki je pod drobnogled vzela vse filme, distribuirane v Ameriki in Kanadi med leti 2001 in 2003, kažejo na zmanjševanje števila prodanih vstopnic za filme, ki prihajajo iz držav zahodne Evrope. Nasprotno pa se je v primeru evropskih koprodukcij število prodanih vstopnic iz leta v leto stalno povečevalo. Enako velja tudi za število gledalcev v primeru koprodukcij Amerike, kot glavnega producenta, z evropskimi državami;

2.7 **ocenjuje,** da mora podpora Skupnosti, ne glede na vzpodbude, ki jih daje avdiovizualnemu sektorju v fazah pred in po produkciji, zagotavljati preglednost v vseh fazah postopka ter določati pravila, ki bodo zagotavljala kakovost ustvarjenih del;

2.8 **meni,** da je treba v okviru novega strateškega cilja, ki je bil opredeljen v Lizboni, poudariti socialno kohezijo s spodbujanjem prispevka avdiovizualnih medijev k boju proti socialni izključenosti ter proti diskriminacijam, k vključevanju posebnih skupin prebivalstva ter ekonomskih priseljencev v družbo ter k problemom enakosti med spoloma;

2.9 **ugotavlja,** da bi bilo treba spodbujati tudi specifične dejavnosti ter produkcijo del, katerih ciljna publika bodo občutljive skupine državljanov, kot so invalidi in osebe v tretjem življenjskem obdobju, in ki se bodo osredotočile na ponovno vključitev posameznikov, ki so se iz različnih razlogov znašli na družbenem robu.

V Bruslju, dne 23. februarja 2005

*Predsednik*
*Odbora regij*
Peter STRAUB